

Taon 2026: Mga Basura sa Tahanan • Pagbubukod sa mga Recyclables • Tamang Pagtatapon

Huwag kalimutang sulatan ng pangalan ang nakatalagang plastik bag na paglalagyan ng basura. Tingnan ang itinerary. Ang mga basura galing sa opisina ay hindi pwedeng itapon sa gomi station.

Batayang ng Pagbaba ng Timbang ng Basura... 『3R』

- ① Mag-isip ng paraan upang mabawasan ang basura! **Reduce**
- ② Uliting gamitin ang mga pwede pang magamit! **Reuse**
- ③ Ugaliing mag recycle! **Recycle**

Schedule at paraan ng pagtatapon ng basura: I-check sa App o LINE

San-a-ru (3-R) application
ay tungkol sa pagbubukod ng basura.
Sa mga gumagamit ng iPhone
Sa mga gumagamit ng Android

Matsumoto City Official LINE Account

Pagbubukod	Paraan ng Pagtatapon	Uri ng Basura	Mga Pangunahing Bagay	Mga Dapat Tandaan sa Pagtatapon
Combustibles / basurang nasusunog	Plastik bag na paraan ng pagtatapon sa mga basurang nasusunog (30L-15L)	Mga Basura Galing sa Kusina	Husk ng tsaa, Shells/kabibe, Bran (nuka)	● Sa pagtatapon ng nabubulok, alisin ang tubig hanggat maaari, balutin ng newspaper bago ito itapon. ● Upang hindi makapinsala, tiyakin na ang mga bagay na may matulis na dulo ay balin muna kagaya ng chopstick at skewer. ● Mayroong subsidiary system kapag bumili ka ng makina para sa pagproseso sa mga nabubulok na basura at pagputol ng kahoy (Sumangguni sa itinerary)
	Mga tanyag dahon	Maliit na Piraso ng Kahoy	Maliliit na piraso ng kahoy	● Furnitures at mga tablang kahoy Pirapirasuhin at italing nakabugkos na may habang 30cm at tabang 30cm bagay isilid sa nakatalagang plastik na selopin at itapon. Kung maraming bugkos, ikabit ang isang plastik bag sa isang pangbugkos at lagyan ng tag. Yung mga basurang hindi pwedeng pirapirasuhin at isinod sa nakatalagang size sa itaas, dalhin ang mga ito direkto sa Matsumoto Clean Center. (may bayad)
	Plastik bag para sa basurang nasusunog (30L-15L)	Futon/quilts abo Atbp	Mga futon • carpet • Cat litter (Buhangin para sa pusa) • Diaper • Dumungit hayop • Oilpan • celophane • Covering mga albums/dokumento na gawa sa tela • Paper carbon • poly processed papers • thermal paper (tissue, mga resibo etc)	● Futon • carpets, Ilagay sa nakatalagang sisidlan ang mga pwede lang itapon sa inyung choukai gomi station. Ang mga bagay na di kasya sa nakatalagang plastik bag ay direkto ng dalhin sa Matsumoto Clean Center. ● Electronics (blankets • carpets) tangalin ang controller at cords. (Iitapon ito kasama ang mga maliit na appliances) ● Diapers, mangyaring tangalin muna ang dumi bago itapon (Iflush sa toilet bowl ang dumi) ● Ang mga plastik na marumi o may natitirang matitigas na tira ay dapat itapon ito kabilang sa nasusunog na basura, maliban sa mga plastik na recyclable at mga malalaking plastik na recyclable rin. ● Basain kunti ang abo gamit ang tubig.
Basurang dinudurog	Plastik bag para sa basurang dinudurog (30L-15L)	Tuyong dahon Sanga ng kahoy	Tuyong dahon, Sanga ng kahoy	● Kung maraming bugkos, ang isang bugkos ay kabitang ng plastik bag na nakatalaga sa naturang basura at ang natitira pang bugkos ay lagyan ng tag. ● Ang mga basurang nasusunog ay kulay pula ang nakasulat sa plastik bag para dito. ● Sa mga kahoy na may tinik • Mangyaring balutin ng newspaper ang mga sanga neto.
	Plastik bag para sa basurang dinudurog (30L-15L)	Composite products	childseat, Seat-chairs, Thermos, Salamin (may frame) ang mga walang frame ay dun kasama sa mga landfill waste, payong, staplers, shavers • kutsilyo, (Kitchen knives • mga karit ang guntung ay dun itatapon sa recyclable metals), Suit case (carry-case), Mga guard cover sa gas range, Aluminum na para sa nabe yaki udon, Takip ng salamin na may metal na frame	● Check ang circle katapat ng mga letrang ito 「破破」 (dinudurog) bago itapon. ● Ang mga basurang may matatim na parte tulad ng shavers ay mangyaring balutin ng papel ang mga parteng ito bago itapon. ● Ang mga basurang dinudurog na sobra sa habang 80cm at hindi magkakasya sa plastik bag ay maaring itali nalang ang plastik bag doon sa basura bago itapon. (Ang mga basura na sobra sa laki at di talaga kasya at mahirap itatapon, direkto sa itong dalhin sa Matsumoto clean center.)
	Plastik bag para sa basurang dinudurog (30L-15L)	Glass (nababasag) ceramics	Abo: Maaari nang itapon bilang Burnable Garbage	● Check ang circle na may nakasulat na ganitong letra 「埋立」 sa plastik bag bago itapon. Ibig sabihin landfill waste. ● Ang mga basag ay isilid muna sa isang karton para hindi mapunit ang plastik bag na paglalagyan neto. Siguruhing may nakasulat kung ano ang laman para malaman bago ito ilagay sa plastik bag at itapon. ● Ang mga boteng hindi talaga nalilinis kahit na hiniugan na ay doon ito itapon sa landfill wastes.
Mga plastic resources/recyclable (100% plastik na materyal)	May nakalagang bag para sa mga plastic resources/recyclable (45L-30L-15L)	Plastik na mas mababa sa 30cm ang haba (maliban sa matitigas na bagay na higit sa 5mm ang kapal)	Pambalat at mga sisidlan na gawa sa plastik	Mga Dapat Tandaan sa Pagtatapon ● Iwasang pagdoblehan ang plastik bag. ● Mga layag ng ketchup at mayonnaise ● Kung basurang solidong bagay ay okay na, kahit may kaunting matitigas, basta't walang laman na maluwag, okay na. ● Ang mga bagay na may natitirang solidong bahagi o malakas na amoy ay dapat itapon bilang "nasusunog na basura".
	May nakalagang bag para sa mga plastic resources/recyclable (45L-30L-15L)	Plastik na higit sa 30cm ang haba (※pinakamababang 100cm)	Mga itinakdang malalaking plastik na mapagkukunan (May kabuuang 29 na uri)	Mga Dapat Tandaan sa Pagtatapon ● Iwasang pagdoblehan ang plastik bag. ● Mga layag ng ketchup at mayonnaise ● Kung basurang solidong bagay ay okay na, kahit may kaunting matitigas, basta't walang laman na maluwag, okay na. ● Ang mga bagay na may natitirang solidong bahagi o malakas na amoy ay dapat itapon bilang "nasusunog na basura".
	May nakalagang bag para sa mga plastic resources/recyclable (45L-30L-15L)	Malalaking plastic resources/recyclable	Mga itinakdang malalaking plastik na mapagkukunan (May kabuuang 29 na uri)	Mga Dapat Tandaan sa Pagtatapon ● Iwasang pagdoblehan ang plastik bag. ● Mga layag ng ketchup at mayonnaise ● Kung basurang solidong bagay ay okay na, kahit may kaunting matitigas, basta't walang laman na maluwag, okay na. ● Ang mga bagay na may natitirang solidong bahagi o malakas na amoy ay dapat itapon bilang "nasusunog na basura".
RECYCLABLES	Hindi na kailangan ng espesyal na bag	Mga gawa sa papel	Mga itinakdang malalaking plastik na mapagkukunan (May kabuuang 29 na uri)	Mga Dapat Tandaan sa Pagtatapon ● Iwasang pagdoblehan ang plastik bag. ● Mga layag ng ketchup at mayonnaise ● Kung basurang solidong bagay ay okay na, kahit may kaunting matitigas, basta't walang laman na maluwag, okay na. ● Ang mga bagay na may natitirang solidong bahagi o malakas na amoy ay dapat itapon bilang "nasusunog na basura".
		Gawa sa papel	Mga itinakdang malalaking plastik na mapagkukunan (May kabuuang 29 na uri)	Mga Dapat Tandaan sa Pagtatapon ● Iwasang pagdoblehan ang plastik bag. ● Mga layag ng ketchup at mayonnaise ● Kung basurang solidong bagay ay okay na, kahit may kaunting matitigas, basta't walang laman na maluwag, okay na. ● Ang mga bagay na may natitirang solidong bahagi o malakas na amoy ay dapat itapon bilang "nasusunog na basura".
		Mga metal	Mga itinakdang malalaking plastik na mapagkukunan (May kabuuang 29 na uri)	Mga Dapat Tandaan sa Pagtatapon ● Iwasang pagdoblehan ang plastik bag. ● Mga layag ng ketchup at mayonnaise ● Kung basurang solidong bagay ay okay na, kahit may kaunting matitigas, basta't walang laman na maluwag, okay na. ● Ang mga bagay na may natitirang solidong bahagi o malakas na amoy ay dapat itapon bilang "nasusunog na basura".
Sari-sari • PET • fluorescent • spray cans • small appliances (recyclables)	Nakatalagang lagayan	Mga damit	Mga itinakdang malalaking plastik na mapagkukunan (May kabuuang 29 na uri)	Mga Dapat Tandaan sa Pagtatapon ● Iwasang pagdoblehan ang plastik bag. ● Mga layag ng ketchup at mayonnaise ● Kung basurang solidong bagay ay okay na, kahit may kaunting matitigas, basta't walang laman na maluwag, okay na. ● Ang mga bagay na may natitirang solidong bahagi o malakas na amoy ay dapat itapon bilang "nasusunog na basura".
		Returnable bottles O ikibin	Mga itinakdang malalaking plastik na mapagkukunan (May kabuuang 29 na uri)	Mga Dapat Tandaan sa Pagtatapon ● Iwasang pagdoblehan ang plastik bag. ● Mga layag ng ketchup at mayonnaise ● Kung basurang solidong bagay ay okay na, kahit may kaunting matitigas, basta't walang laman na maluwag, okay na. ● Ang mga bagay na may natitirang solidong bahagi o malakas na amoy ay dapat itapon bilang "nasusunog na basura".
		Sari-saring bote (Mga bote ng Pagkain at Inumin • Cosmetics)	Mga itinakdang malalaking plastik na mapagkukunan (May kabuuang 29 na uri)	Mga Dapat Tandaan sa Pagtatapon ● Iwasang pagdoblehan ang plastik bag. ● Mga layag ng ketchup at mayonnaise ● Kung basurang solidong bagay ay okay na, kahit may kaunting matitigas, basta't walang laman na maluwag, okay na. ● Ang mga bagay na may natitirang solidong bahagi o malakas na amoy ay dapat itapon bilang "nasusunog na basura".

TV (CRT • LCD • PLASMA) • AIRCON • WASHING MACHINE • DRYER • REFRIGERATOR • PAMAMARAAN SA PAGTAPON NG FREEZER

Lumang appliances Ang pinatnan
(Kailangang magbayad sa retailing store)

Liban pa sa mga nabanggit sa itaas
(Surin ang buker at laki, pagkatapos, kailangang bumili ng tiket pang recycle sa post office.)

Retail store

Self-carrying
Magrequest ng lisensyadong transportasyon sa Matsumoto sa pagkolekta ng basura.

Designated Trading Place

HANAMURA SANGYOU CO., LTD
MATSUMOTO SHI ICHIBA 5-26
TEL 29-1288

NIHON TSUU UN CO., LTD
MATSUMOTO SHI FUTABA 4-4
TEL 27-0836

Mga bagay na di kinokolekta ng city

1. Kayo mismo maghahatid sa bawat pasilidad.
 2. Mag arkila ng lisensyadong sasakyan para sa pagtatapon.
- Hayaang kunin ito ng nagbenta.

Mga tipikal na bagay
syringes • karayom • pesticides • waste oil • gasolina

Mga katanungan tungkol sa pagkolekta ng basura • pagbubukod ng basura...
Resource Circulation Promotion Division (sa loob ng Matsumoto Clean Center)
Direct dial TEL:0263-47-1096 FAX:0263-40-1335
Representative TEL:0263-34-3000 (extension line 532000)
Opisyal na homepage ng Matsumoto City

Matsumoto Recycle Center
Shimauchi9833-2
TEL 40-0018

Recyclables (31yen/10kg)
Mga papel • metal • returnable bottles • sari-saring bote • mga damit • PET bottles • small appliances • frame ng bed (gawa sa bakal)

Landfill waste at recyclables bukod dun sa nakalista sa kaliwang bahagi. (110yen/10kg)
Mga ginupit na papel • mga papel na kailangang gugupitin (pwedeng gamitin ng shredder)
Fluorescent tube • body thermometer • uri ng mga battery • spray cans • lighter

oversized garbage
Mattress na may spring/940 yen
Upuan na may spring (pandalawahan o higit pa)/940 yen
Upuan na may spring (pang-isaan)/470 yen

Matsumoto Clean Center
Shimauchi7576-1
TEL 47-2079

basurang nasusunog/combustibles
Mga plastic resources/recyclable (kalakip ang mga malalaking plastic resources)
(150yen/10kg)

basurang nadudurog oversized garbage
sewing machine • carpet • stereo • desk • ski • snowboard • frame ng bed (gawa sa kahoy)
(150yen/10kg)

Paraan sa pagtatapon ng computer
Mga bagay na may recycle mark
Mga bagay na walang recycle mark

Para sa pagtatapon ng motorsiklo
Maari mo itong itapon sa pamamagitan ng "Sistema ng Pag-recycle ng Motorsiklo" na isinasagawa ng mga tagagawa ng motorsiklo.
Lugar ng Pagtatapon: "Tukoy na Lokasyon ng Pag-pickup" at "Lugar ng Tagapagantay ng mga itatapon"
Applicable sa mga sasakyan: "Mga motorsiklo/dongit bimbenta sa loob ng bansa (may makinang motor, bisikleta, light motorcycles, small motorcycles)"
Para sa detalye, Motorcycle Recycle Center 050-3000-0727

Patay na katawan ng aso • pusa

● Kung sakaling dadalhin mismo sa Matsumoto Clean Center
● Magrequest sa Resource Circulation Promotion Division (business hours) • may bayad 2,200yen/kada isang hayop
● Kung gusto ng cremation, tumawag at mag apply sa punerary (32-1356) (pwedeng magpareserve ng schedule sa telepono)
● May bayad / may bigat na 30 kilos/pababa: 7,640yen / kada isang hayop
● May bigat na 30 kilos/pababa: 9,840yen / kada isang hayop
(may opisina ang punerary kahit na Sabado, Linggo at mga holidays maliban nalang sa mga petsang Dec. 31 hanggang January 3 / Oras ng pagtanggap AM8:30 ~ PM5:00)
● Para sa pagkamatay ng mga ligaw na aso at pusa sa kalsada, mangyaring makipag-ugnay sa Resource Circulation Promotion Division.

Reuse and Recycle

● Mga gamit ng bota: Sa nakatalagang espesyal na kahon ng koleksiyon lagay
● Mga tableware na gawa sa ceramic: Sa taunang nagkagaya lamang
● Bisitahan ang website ng Matsumoto City para sa karagdagang impormasyon
● Isinulugan namin ang pagdadala ng mga putol putol na kahoy sa mga recycle companies na nakalista sa ibaba. (may bayad)
● Shimizu guchi kenetsu (Co., Ltd) Matsumoto Shi Shimauchi910 ☎40-4400
● Co., Ltd/Akusa Kankyo Hosen Matsumoto Shi Hata2019 ☎92-3225

Hindi tinatanggap ang basurang pang-industriya sa Matsumoto Clean Center o Matsumoto City Recycling Center dahil sa mga batas at regulasyon.

Reuse and Recycle
● Mga gamit ng bota: Sa nakatalagang espesyal na kahon ng koleksiyon lagay
● Mga tableware na gawa sa ceramic: Sa taunang nagkagaya lamang
● Bisitahan ang website ng Matsumoto City para sa karagdagang impormasyon
● Isinulugan namin ang pagdadala ng mga putol putol na kahoy sa mga recycle companies na nakalista sa ibaba. (may bayad)
● Shimizu guchi kenetsu (Co., Ltd) Matsumoto Shi Shimauchi910 ☎40-4400
● Co., Ltd/Akusa Kankyo Hosen Matsumoto Shi Hata2019 ☎92-3225

Weekdays/AM8:30 ~ PM4:30
● Sabado/8:30 ~ 12:00
● Linggo • Holidays ay walang opisina.